

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der neue CAD-Star für die zweite Dimension: Performance Light



**Autodesk**  
Authorized Systems Center

Performance Light basiert auf AutoCAD LT 2000

## Performance Light

Performance Light mit AutoCAD LT 2000 und dem neuen V+Z Bau 2000 bildet die ideale Kombination für erfolgreiche Praktiker, welche die zweite Dimension voll aus schöpfen wollen. Dank V+Z Bau 2000 arbeiten Sie schneller und effizienter als je zuvor.

Preis: Fr. 3'800.– exkl. Mwst.

Für die einfache Ausbildung fragen Sie nach unseren verlorenen Lernfilmen mit Praxisbeispielen.

## Vifian+Zuberbühler AG

Autodesk Systems Center  
Architekturbüro  
Haldenstrasse 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Tel. 01 737 38 11  
Fax 01 737 01 40  
info@vzag.ch [www.vzag.ch](http://www.vzag.ch)

Aufsteiger mit bestehendem AutoCAD LT 2000 nutzen das V+Z Bau 2000: Preis Fr. 2'860.– exkl. Mwst.

Umsteiger, die auch in der dritten Dimension das ultimative Werkzeug suchen, sind mit Performance Top bestens bedient: Preis Fr. 9'960.– exkl. Mwst.

V+Z Kunden profitieren von günstigen Update-Angeboten. Verlangen Sie eine Vorführung.

**CAD VOM Z  
ARCHITEKTEN**

Globaler Standard mit **exklusivem Swiss-Tuning**

## Die Geländer-Befestigungstechnik von Walser begeistert nicht nur Fachleute...



- Schutz vor Bauschäden
- korrosionsbeständig
- einfacher montiert
- schneller und besser repariert



**WALSER+CO.AG**

CH-9044 Wald  
Tel. 071 - 877 15 21  
Fax 071 - 877 15 07



Von Bauarbei

[www.ericsson.ch](http://www.ericsson.ch)

Bei Schlägen oder im Staub und Regen geben die meisten Handys den Geist auf. Nicht so das R250s PRO von Ericsson. Dieses Handy mit Goretex-Membranen und speziellen Gummi-Dichtungen, eingebautem Laut-



tern getestet.

sprecher, Vibra-Alarm und Notfall-Knopf wurde speziell für Handwerker hergestellt. Und kann darum auch mit Handschuhen bedient werden. Also: Schlagen Sie zu und reißen Sie sich das R250s PRO unter den Nagel.

**ERICSSON** 

# Wir legen flach.

■ Bauabdichtungen ■ Kunstharz-Bodenbeläge ■ Beschichtungen ■ Injektionen ■ Klebebewehrung ■ Betonsanierungen

## GEGEN AUFPSTEIGENDE FEUCHTIG- KEIT IM MAUER- WERK

– insbesondere bei  
Bruchsteinmauern  
von Altbauten



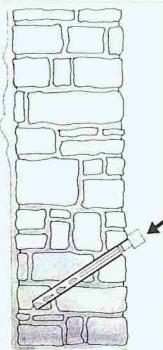
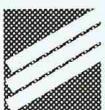
## MAUERENTFEUCHTUNG

Betroffen sind Mauerwerke aus natürlichen und künstlichen Steinen.

Hauptfeuchtigkeitsträger sind je nach Porosität: Fugenmörtel, Stein oder Ziegel.

Eine Sanierung mit dem Bohrloch-Infusionsverfahren stoppt die aufsteigende Feuchtigkeit im Mauerwerk.

### HUMA TEC



HUMATEC  
Surseestrasse 44  
6206 Neuenkirch  
Telefon 041/467 11 58  
Telefax 041/467 27 57  
E-Mail:  
hugo.mueller@humatec.ch

und Luzernerstrasse 15 b  
6285 Hitzkirch  
Telefon 041/917 21 88  
Telefax 041/917 21 71  
E-Mail:  
martin.wyss@humatec.ch

**Bituminöse Flachdächer:** Abdichten von Flachdächern und Terrassen. Diverse Aufbau-Systeme angepasst an objektspezifische Anforderungen z.B. Dampfsperre, Trittschallisolation, Wärmedämmung, Abdichtung mit plastisch-elastischen Bitumendichtungsbahnen, Nutz- und Schutzschicht, Dachbegrünung, Spenglerarbeiten, Flachdachunterhalt usw.

## Winter- und Frühlingsferien in Anguilla/Karibik

2 Wochen ab SFr. 3040.– inkl. Linienflug.

Verbringen Sie Ihre erholsamen Ferien ohne Massentourismus am schönsten Strand der Karibik. Kleines, idyllisches Hotel mit Gourmet-Restaurant, 2 Pools und PADI-Tauchbasis. Infos: R. Antenen, Tel. 01/941 84 84, Fax 01/941 84 83, <http://www.La-Sirena.com>

Endlich eine Diagramm-  
software bei welcher die  
Intelligenz der Symbole  
nicht im Prospekt endet!

Actrix Technical ist die innovative leicht zu bedienende Diagramm- und Schemasoftware von Autodesk dem Marktführer für Konstruktionsssoftware. Bezeichnend für Actrix Technical sind die im Lieferumfang enthaltenen und nach europäischen Richtlinien definierten intelligenten Symbole. Mit Actrix Technical entstehen Ihre Schemas, Layouts und Diagramme Klick für Klick. Actrix Technical ist die Programmierung für Ihr ganzes Unternehmen.

Im Fachhandel für Fr. 615.-

Weitere Informationen bei:  
CAD Distribution AG Tel. 061 606 96 60  
CAD Distribution S.A. Tel. 021 793 13 33  
Mensch und Maschine  
Software AG Tel. 01 308 60 30  
P&S Marketing Service AG Tel. 061 901 82 00

Autodesk.

## Architekten mit Biss gesucht.

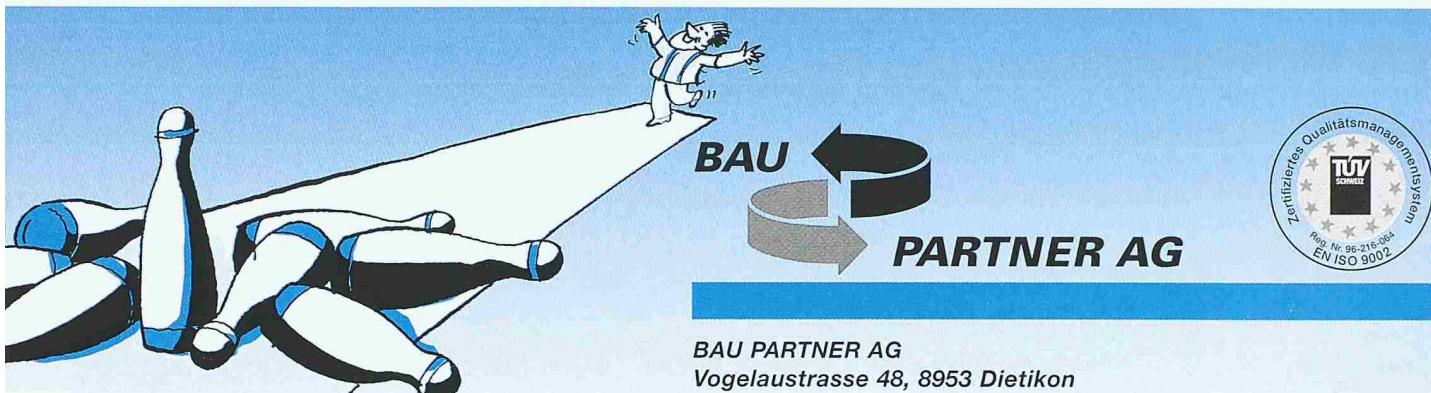
Kreative Architekten können mit dem **PETER® ROHBAUSYSTEM** jede Idee verwirklichen. Denn alle Systemdecken und -wände sind individuelle Unikate. Mit allen Ecken und Aussparungen, mit Leerrohren für die Elektroinstallation, nach den Architektenplänen exakt gefertigt. So wird kreative Architektur bezahlbar.



PETER® BAUSYSTEME AG · LEEWEG 18 · CH-8180 BÜLACH  
TEL. 01-872 90 90 · FAX 01-861 08 88

[WWW.IMMO-ONLINE.CH/PETER](http://WWW.IMMO-ONLINE.CH/PETER)

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

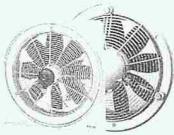


■ Bautenschutz ■ Bituminöse Flachdächer

BAU PARTNER AG  
Vogelaustrasse 48, 8953 Dietikon  
Telefon 01-742 00 11, Telefax 01-742 00 20  
Filiale: 8964 Rudolfstetten AG



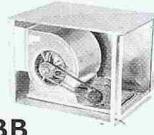
## ANSON liefert Axial- und Radial-Ventilatoren preisgünstig und in Top-Qualität:



**ANSON**  
**Hochleistungs-ventilatoren**  
mit Flanschplatten oder Wandring, 400-25000 m<sup>3</sup>/h. Alle Stromarten. Auch Ex-geschützt.



**Rohr-ventilatoren**  
für direkten Rohrabschluss 10-50 cm Ø. 150-15000 m<sup>3</sup>/h. Auch Ex-geschützt. Dazu Rohre, Aussengitter, Schalter. Kurzfristig.



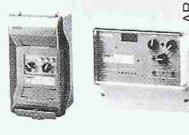
**ABB**  
**Ventilatoren Kastenform**  
Top-Qualität. Auch super-schallgedämmt. 125-800 mm Ø. Bis 20000 m<sup>3</sup>/h 600 Pa. Offerte wird überzeugen! Kurzfristig!



**Radial-Gebläse**  
für Abluft, Apparatebau, Spezialanwendungen. Alle Spannungen. Alle Stromarten. Auch Ex-geschützt. 200-6000 m<sup>3</sup>/h. Konkurrenzlos günstig vom Spezialisten.



**Mitteldruckgebläse, die besten**  
bezuglich Leistung, Qualität und Zuverlässigkeit. Bis 4000 m<sup>3</sup>/h. Bis 12 kPa. Alle Stromarten. Verlangen Sie Beratung von ANSON



**Ventilatoren und Gebläse energiesparend**  
betreiben mit modernsten Steuerungen von ANSON. Manuell, zeit-, druck-, temperaturabhängig.

**Besuch und Offerte: ANSON 01/461 11 11**

Friesenbergstrasse 108  
8055 Zürich Fax 01/461 31 11



## Stellenangebote

Sie können bei uns in angenehmem Arbeitsumfeld und einem engagierten, motivierten Team schon bald eine Stelle als

### Bauingenieur ETH oder HTL

antreten, entweder als Projekt ingenieur im allgemeinen bis speziellen Tiefbau und/oder im Bahnbau oder aber im Ingenieurhochbau.

Klare Voraussetzungen sind fachliche Qualifikation, Belastbarkeit, Verhandlungsgeschick und Gewandtheit im mündlichen wie schriftlichen Ausdruck. Dazu gehören auch Teamfähigkeit und selbstverständlich ein guter Umgang mit dem PC.

Sie können in einem unserer mit aktuellster EDV ausgerüsteten Büros aktiv mithelfen, die vielfältigen, oft unkonventionellen Aufgaben initiativ zu lösen. Eine Anstellung wäre sowohl in Glattbrugg als auch in Würenlos möglich.

Möchten Sie? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung unter folgender Adresse:

**G+P** Ingenieurbüro Galli + Partner AG

Industriestrasse 57 8152 Glattbrugg  
Tel 01 809 99 99 (zuständig W. Galli oder H. Nauer)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

### Bauzeichner/in

Fachrichtung  
Strassenbau  
allgemeiner Tiefbau

Sie bringen Erfahrung als CAD-Konstrukteur/in (wenn möglich MicroStation) mit, haben ein Flair für Informatik und möchten auch mit Bauleitungs- aufgaben betraut werden.

Wir sind ein Ingenieurbüro mittlerer Grösse und bieten

- interessante und entwicklungsfähige Tätigkeit in teamorientiertem Arbeitsumfeld
- verfügen über moderne Büroinfrastruktur und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Fühlen Sie sich durch diese Herausforderung angesprochen, so melden Sie sich umgehend mündlich oder schriftlich.

Kontaktperson: Herr Dominique Weber

3000 BERN 21  
MUNZINGERSTRASSE 15  
TELEFON 031-370 92 11



WEBER + BRÖNNIMANN AG  
INGENIEURE + PLANER USIC  
FAX 031-372 49 08



**GFELLER CONSULTING & PARTNER AG®**  
Consultants in Search and Recruitment

Unsere Mandantin ist eine solid etablierte und erfolgreiche Unternehmung mit schwergewichtiger Tätigkeit in den Bereichen Ingenieurarbeiten und Generalplanung. Ihr Sitz befindet sich in der Nordwestschweiz. Im Zuge einer Nachfolgeregelung im breit gefächerten Gebiet der konstruktiven Ingenieurarbeiten beauftragt uns die Geschäftsleitung mit der Suche nach einer führungsstarken und frontorientierten Persönlichkeit (Dame oder Herr) als

## **Abteilungsleiter Ingenieure und Generalplaner**

### **Ihre Hauptaufgaben**

Sie führen die Abteilung Tragwerke / Bautenerhalt nach unternehmerischen Prinzipien, überwachen die Leistungserbringung und sichern die abteilungsübergreifende Koordination. Sie sind verantwortlich für Auftragsakquisitionen und betreuen Schlüsselkunden persönlich. Ihre Firma vertreten Sie in relevanten Fachgremien. Sie führen rund 10 MA und rapportieren direkt an die GL.

### **Ihr Profil**

Fundierte Ausbildung als Bauingenieur (ETH, FH, HTL) mit Erfolgsausweis im konstruktiven Bauen. Einige Jahre Führungserfahrung sowie Flair für interdisziplinäre Zusammenarbeit (Generalist). Betriebswirtschaftliche Zusatzausbildung o.ä. von Vorteil. Gewinnende, organisationsstarke Persönlichkeit mit hohem Durchsetzungs- und Kommunikationsniveau. Fremdsprachenkenntnisse erwünscht. Alter ab ca. 35 Jahre.

### **Ihre Zukunft**

Sie erhalten eine fordernde und verantwortungsvolle Aufgabe in einem Schlüsselbereich der ganzen Unternehmung. Ein motiviertes, fachkompetentes Umfeld mit viel Gestaltungsspielraum und neuzeitlichem Führungsverständnis freut sich auf Sie.

### **Ihr nächster Schritt**

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Referenzen, Zeugnissen und Foto unter dem Vermerk «BK/56» an den Beauftragten, Herrn Beat Keller.  
Tel. Vorabklärung: Mo-Fr, 08.00-17.30 Uhr. Unsere Diskretion ist seit 1977 sprichwörtlich.

### **Geschäftsstelle**

MÜNSTERBERG 10 POSTFACH CH-4001 BASEL TEL. 061-273 80 90 FAX 061-273 80 93  
E-mail: beat.keller@gcp.ch www.gcp.ch



ICA – INGENIEURS CIVILS ASSOCIES SA  
FRIBOURG

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieur-Büro und suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiter-Stabes einen

## Dipl. Bauingenieur ETH (deutscher Muttersprache)

### Anforderungen:

- 5–10 Jahre Berufserfahrung im konstruktiven Ingenieurbau und/oder im Tiefbau
- Selbständige Arbeitsweise
- Sicheres Auftreten und Kontaktfreudigkeit

Wir bieten Ihnen interessante Projekte und hohe Verantwortung, sowie langjährige Perspektiven wie Mitarbeit in der Geschäftsleitung.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

ICA SA – Case postale 139 – 1705 Fribourg



Ingenieurbüro MARTY AG  
Beratende Ingenieure ETH / SIA / USIC

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n jüngere/n

### Bauingenieur/in ETH / HTL

zwecks Bearbeitung verschiedener Projekte in den Bereichen kommunaler Tiefbau, Wasserversorgung und konstruktiver Ingenieurbau.

#### Wir erwarten:

- Fundiertes Fachwissen und einige Jahre Berufserfahrung
- Sicheres Auftreten und Freude am Kundenkontakt
- Teamfähigkeit und flexible Arbeitshaltung
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Berufliche Motivation, neue Ideen und Konzepte
- EDV-Erfahrung.

#### Wir bieten:

- vielseitige Tätigkeit in einem Betrieb, in dem alle Aufgabenbereiche des Ingenieurwesens bearbeitet werden
- Umfassende Projektbearbeitungen inklusive Bauleitungsaufgaben und Verhandlungen mit Behörden und Unternehmungen
- ein kollegiales und teamorientiertes Arbeitsumfeld
- Leistungsbezogene Entlohnung.

Nach Anschluss der Einarbeitungszeit übernimmt der/die Bewerber/in für die von ihm in Absprache mit der Bauherrschaft selbständig bearbeiteten Projekte die Eigenverantwortung.

Das Einsatzgebiet umfasst den Bezirk March und das untere Glarnerland. Der Arbeitsort ist Lachen.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Herr Uhr oder Herr Weber.

Ingenieurbüro MARTY AG  
Beratende Ingenieure ETH / SIA / USIC  
Zeughausstrasse 14  
8853 Lachen



Die Professur für Wasserbau der Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie (VAW) sucht per sofort, spätestens aber auf Frühjahr 2000 einen/eine

## Unterrichtsassistent/in

**Aufgabenbereich:** Der Stelleninhaber/die Stelleninhaberin befasst sich u.a. mit der Betreuung von Vorlesungen (inkl. Übungsbetrieb, Organisation von Exkursionen), der Erstellung von Vorlesungsmanuskripten und der Ausarbeitung und Betreuung von Diplom- und Semesterarbeiten.

**Anforderungen:** Wir erwarten von ihm/ihr einen

Hochschulabschluss als Bauingenieur/in und vor allem auch Freude und Interesse am Umgang mit Studierenden.

**Leistungsangebot:** Wir bieten einer selbständigen und flexiblen Persönlichkeit eine interessante und anspruchsvolle Tätigkeit mit verschiedenen Weiterbildungsmöglichkeiten. Der Arbeitsplatz befindet sich an der ETH Hönggerberg.

Weitere Auskünfte erteilt gerne Herr Benno Zünd, Tel. 01/633 34 08, e-mail zu-end@vaw.baug.ethz.ch

**Ihre Bewerbung:** Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter dem Kennwort «UA/WB» an die ETH Zürich.

Das Spannungsfeld Technik – Wirtschaft – Umwelt stellt den Menschen vor immer dringlichere Aufgaben, die verantwortungsvolle Lösungen fordern. Wir arbeiten daran mit hohem Fachwissen, Visionen und einem motivierten Team.

## Projektleiter/-in Thermische Anlagen

Als selbständig arbeitende(r) Projektleiter/-in sind Sie verantwortlich für sämtliche Bauaufgaben in der Projektierung von Kraftwerk- und Kehrichtverbrennungsanlagen. Sie übernehmen die Gesamtkoordination für die verschiedenen fachtechnischen Aspekte innerhalb unserer nationalen und internationalen Projekte und erhalten die Möglichkeit sporadisch auch im Ausland tätig zu sein.

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir eine(n) diplomierte(n) **Bauingenieur/-in** mit einigen Jahren Berufserfahrung in der Projektierung von thermischen Anlagen. Sie verfügen zudem über gute Englischkenntnisse, beherrschen die heutigen PC-Tools und fühlen sich sicher und gewandt im Umgang mit Kunden.

## Wir freuen uns, Sie kennenzulernen

Detaillierte fachliche Informationen erhalten Sie von Herrn Martin A Porta (Tel. 076-356 22 45). Ihre vollständige Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Frau U. Meister, Personaldienst:

**Electrowatt Engineering AG**  
Hardturmstrasse 161  
Postfach, 8037 Zürich  
Telefon 01-355 55 55  
Telefax 01-355 55 56  
http://www.ewe.ch

  
**ELECTROWATT  
ENGINEERING**  
Ein Unternehmen der Jaakko Pöyry Gruppe

## WANNER

GEOLOGIE UND UMWELTFRAGEN

Unsere Firmengruppe bearbeitet als qualifiziertes interdisziplinäres Beratungsteam Geologie und Umweltfragen. Für unser Büro in Solothurn suchen wir eine(n) versierte(n), initiative(n)

**Geologin / Geologen oder Umweltingenieur(in)**  
Teilzeitstelle: 70 – 90 %

Sie werden Projekte in den Gebieten Altlasten, Geologie, Ingenieurgeologie, Geotechnik, Trinkwasserschutz, Naturgefahren und Umweltverträglichkeit sowie Umweltmonitoring selbständig und im Team bearbeiten.

Wir erwarten Erfahrung in mindestens einem der oben aufgeführten Fachgebiete, gute EDV-Kenntnisse sowie die Bereitschaft, sich in neue Fachbereiche einzuarbeiten.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Arbeit in einem motivierten Team und moderne Arbeitsbedingungen.

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an: Wanner AG Solothurn, Dornacherstrasse 29, Pf. 4501 Solothurn. Für Auskünfte steht Ihnen Dr. P. Ouwehand zur Verfügung (032 625 75 70).



BHM, Ingenieure & Planer AG sind ein innovatives, mittelgrosses Ingenieurbüro in Biel. Der Raum Seeland steht vor grossen Bauvorhaben im Bereich Verkehrsinfrastruktur, wie z.B. A5, Expo 2001 usw. Unser Auftraggeber benötigt Verstärkung, um die anstehenden Aufgaben im Sinne der hohen Qualitätsziele erfüllen zu können.

Im Auftrage der Geschäftsleitung suchen wir aus diesem Grund einen jüngeren, unternehmerisch denkenden

## Dipl. Bauingenieur ETH/EPFL

Ab Beginn unterstützen Sie den Geschäftsführer und sind leitender Mitarbeiter bei grossen Projekten vor allem im Bereich Tiefbau. Bei Eignung und gegenseitiger Übereinstimmung können Sie Mitglied der Geschäftsleitung und Teilhaber des Büros werden.

Wir wenden uns an Interessenten mit folgenden Voraussetzungen:

- Hochschulabschluss als Bauingenieur
- Praxis im konstruktiven Ingenieurbau
- Führungserfahrung und sicheres Auftreten
- Muttersprache in D oder F mit guten Kenntnissen der anderen Sprache
- Alter bis 45 Jahre

Wenn Sie im Zuge einer längerfristigen Karriereplanung eine neue Herausforderung suchen und bereit sind, sich mit komplexen Aufgaben auseinander zu setzen, erwarten wir gerne Ihre aktuellen Unterlagen mit Foto und Handschriftprobe. Erste Auskünfte erhalten Sie selbstverständlich auch bereits am Telefon.

Ihre Bewerbung wird in jedem Fall rasch und mit der gebotenen Diskretion behandelt.

**URS SCHAUB PARTNER**  
3053 Münchenbuchsee  
Bernstrasse 101  
Tel. 031 869 55 50  
Fax 031 869 55 51  
  
*Suche und Selektion  
von Kader- und  
Führungskräften*  
E-mail: u.schaub@datacomm.ch

## ENGADIN

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n jüngere/n

### Bauingenieur/in HTL

Mit Hilfe unserer modernen CAD-Anlagen bearbeiten wir interessante und anspruchsvolle Aufträge im Hoch- und Tiefbau.

Haben Sie Freude an der Fachrichtung Konstruktion (Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau, Baugruben), dann sind Sie bei uns richtig.

CAD-Erfahrung erwünscht.

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie uns doch an! Herr Ch. Züger gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**NIEDEREGGER + ZÜGER** Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

Dipl. Bauing. ETH/HTL/SIA  
CHESA SUDER

Bauing. HTL/STV  
CHO D'PUNT

Tel. 081 852 35 88  
7503 SAMEDAN